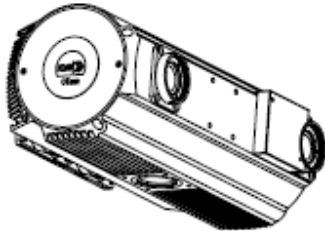




C100 XT



Tubo No.

CE 0051

El contenido de esta documentación debe transmitirse al usuario de este tubo de ensamble

Documentación N°	Edición	Fecha de edición	Texto original
C100XT	A	08.07.2011	Italiano



TABLA DE CONTENIDO

Tabla de contenido.....	2
Descripción.....	3
Especificaciones.....	4
Curva de calentamiento y enfriamiento del tubo de ensamble.....	8
Esquema gráfico.....	9
Conexiones.....	12
Modificación de la filtración.....	13
Accesorios.....	14
Símbolos.....	15
Posición del punto focal y del ánodo rotatorio.....	15

Declaración de conformidad

Este tubo cumple con los requisitos esenciales de la directiva 93/42/EEC de acuerdo al estándar EN 60601.1.3 (IEC 601.1.3) y EN 60601.2.28 (IEC 601.2.28).



Descripción

Material

Cuerpo de aluminio revestido con plomo. Llenado al vacío con aceite aislante, especialmente procesado.

Equipado con un sistema de circulación interna de aceite para mejorar la uniformidad de la temperatura.

Terminación

Gris Metálico

Otros colores bajo pedido.

Compatibilidad

Adecuado para insertos con un diámetro de ánodo máximo de 110 mm.



Especificaciones

Longitud total	524 mm	
Diámetro máximo	190 mm	
Peso neto del tubo de ensamble	29 kg	
Temperatura límite para almacenamiento y transporte	-10°C / +80°C	
Humedad límite para almacenamiento y transporte	máx. 80%	
Voltaje nominal del tubo de Rayos X	150 kV	
Alto voltaje a tierra	± 75 kV	
Máximo contenido de calor del tubo de ensamble	1500 kJ 2000 kHU	
Máxima disipación de calor continua	1000 W 80000 HU/min	
Mínima filtración inherente del tubo de ensamble	1.2 mm Al/ 75 V	(IEC 522)
Filtración adicional	0.3 mm Al	
Mínima filtración total	1.5 mm Al eq	
Factor de carga para la radiación de fuga	150 kV 7.5 mA	(IEC 601.1.3 EN 60601.1.3)
Máxima radiación de fuga a 1 m del punto focal	0.44 mGy / h (50 mR / h)	



Datos del Estator

Operación	50 Hz		170 Hz	
	Iniciar	Ejecutar	Iniciar	Ejecutar
P-C (2-1) V	220	40	440	100
P = 2 A	7.1	1.3	5.7	0.9
A = C2 A	3.5	0.8	8.2	1.4
C = 1 A	7.8	1.5	9.2	2.1
Capacidad del condensador	25 - 40 μ F		4.5 μ F	
Máx. Ciclos de arranque	2 / min		1 / min	
Estator energía de entrada y poder	2100 J	60 W	6500 J	210 W
Valores indicativos: Puede cambiar el tipo de arranque				

Valores de resistencia devanados

Fase: 20 Ω Desplazamiento de fase: 40 Ω

Tubo	Tiempo de inicio		Tiempo de frenado
	2800 / 3400 min^{-1}	10000 min^{-1}	
RTM 101, RTM 102, RTC 600, RTC 700	1.2 seg	1.6 seg	3.2 seg
RTC 1000	1.8 seg	2.4 seg	4.8 seg
Valores indicativos: Puede cambiar el tipo de arranque			



Clasificación

IEC 601-1 Clase de equipo	I
IEC 601-1 Tipo de equipo	B
93/42/EEC clase	IIb

Seguridad Térmica

Tres dispositivos están presentes para la protección térmica:

- Un interruptor térmico bimetálico montado externamente en el extremo del ánodo (se apaga a los 67 ° C)
- Un interruptor térmico bimetálico, montado internamente, conectado en serie con el cable de corriente del estator (Apaga a 80 ° C).
- Un micro enchufe, instalado al final del cátodo, activado por debajo de la expansión.

El primer interruptor térmico y el interruptor de presión son accesibles para el instalador. Ellos deben estar conectados a los circuitos de seguridad del sistema. Estos dispositivos son dispositivos de emergencia. Ellos no deben ser concebidos como una operación normal de los dispositivos de limitación. El segundo interruptor térmico debe ser considerado como el último nivel de seguridad, sino que opera en caso de funcionamiento sin éxito de los otros dispositivos...

EL INSTALADOR DEBE CONECTAR SIEMPRE LOS PRIMEROS DOS DISPOSITIVOS INCLUSO SI EL ÚLTIMO ESTÁ PRESENTE!

Enfriamiento

Refrigeración de la carcasa se lleva a cabo a través de: dos bombas internas y dos ventiladores externos:

- Bombas internas deben encontrarse siempre durante el funcionamiento del tubo y el enfriamiento.

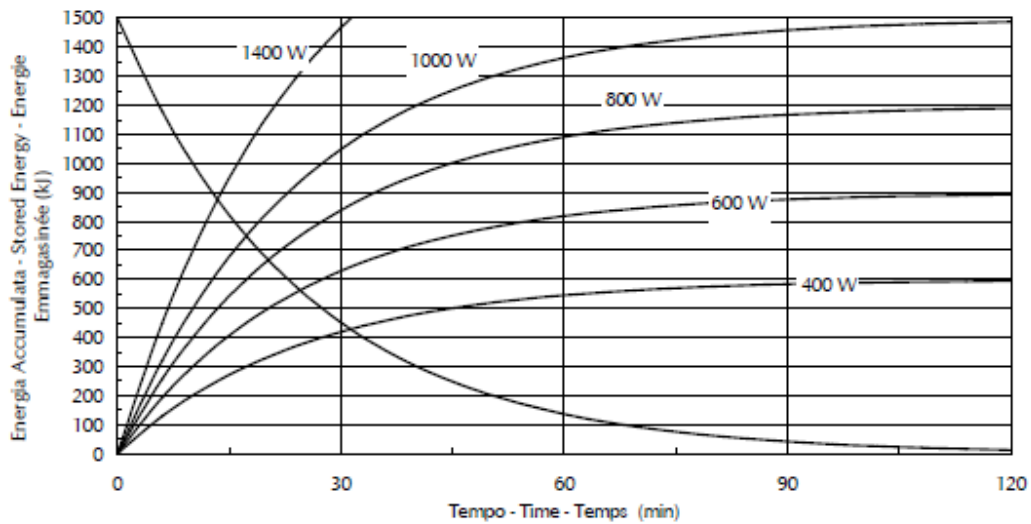
- Los ventiladores pueden funcionar continuamente con las bombas, o se pueden activar por encima de 43°C por un interruptor térmico (ver el esquema adjunto). Esta última configuración minimiza el ruido y el flujo de aire, pero aumenta la velocidad de enfriamiento y la carcasa no se ve afectada. La conexión del ventilador puede ser modificada en el campo.

La unidad del tubo se envía de fábrica y la configuración de funcionamiento continuo del ventilador.

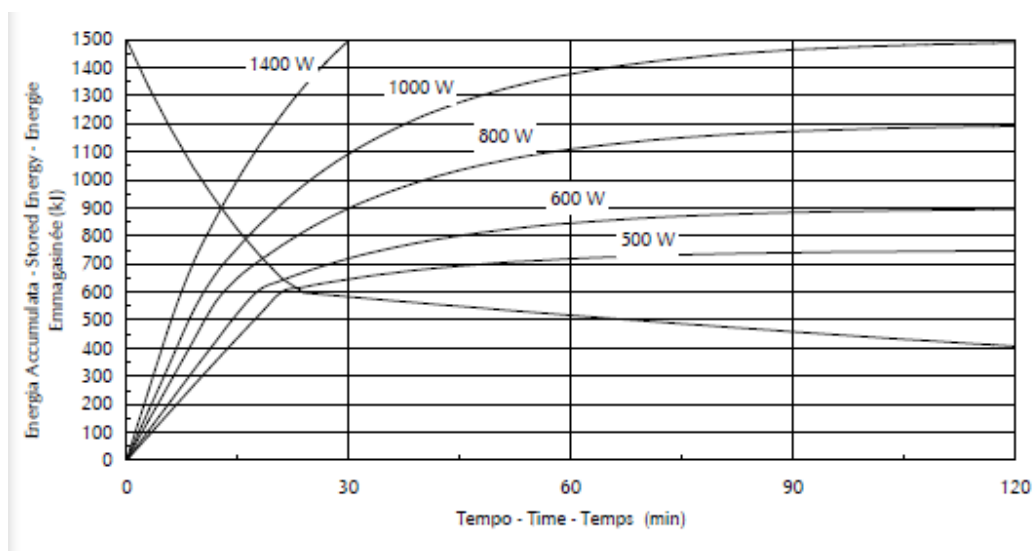
- No se permite el funcionamiento con bombas y ventiladores que no están conectados, excepto para la disipación de media por debajo de 100 W.

CURVA DE ENFRIAMIENTO Y CALEFACCIÓN DEL CONJUNTO DEL TUBO

Ventiladores de funcionamiento continuo.

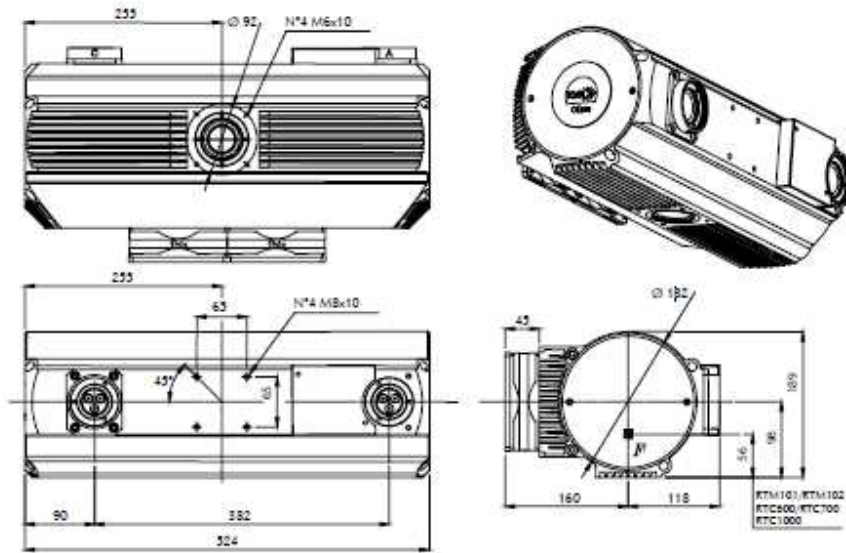


Ventiladores térmicamente conmutados

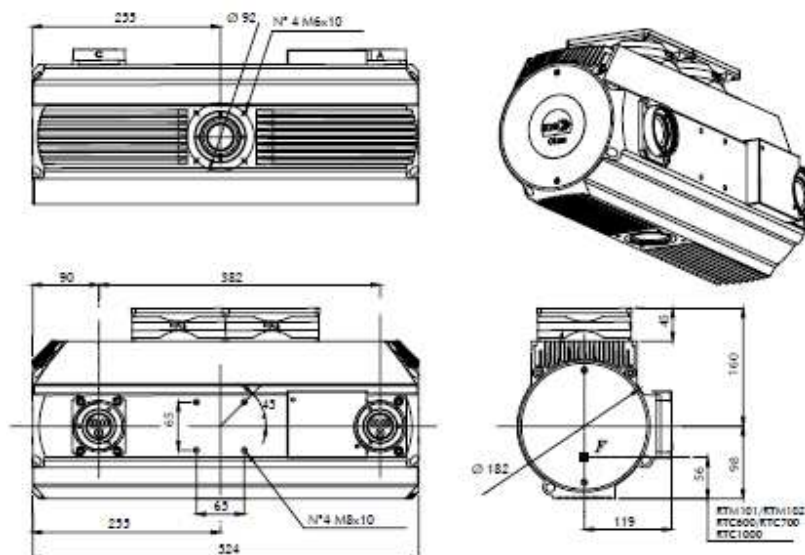


Esquema Gráfico

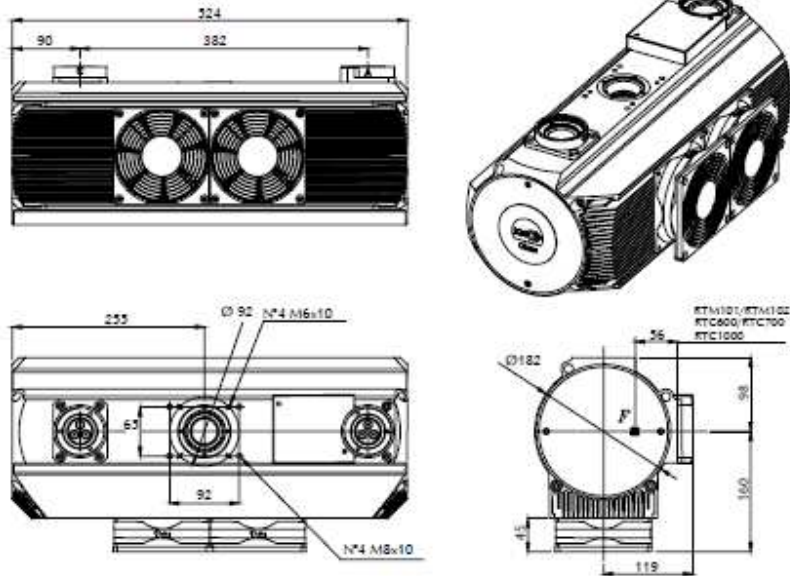
Versión TL



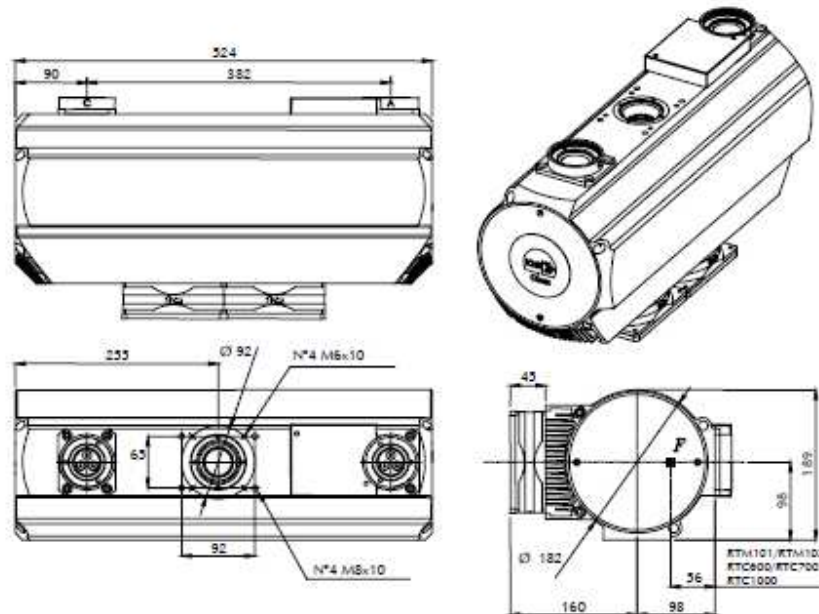
Versión TS



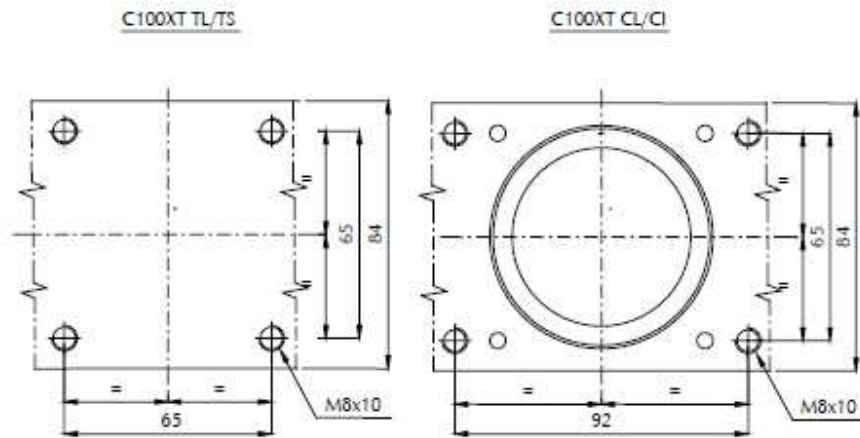
Versión CL



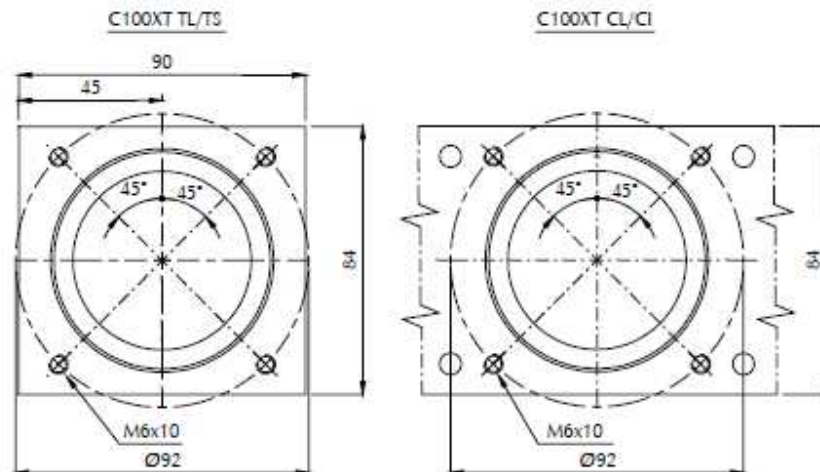
Versión CI



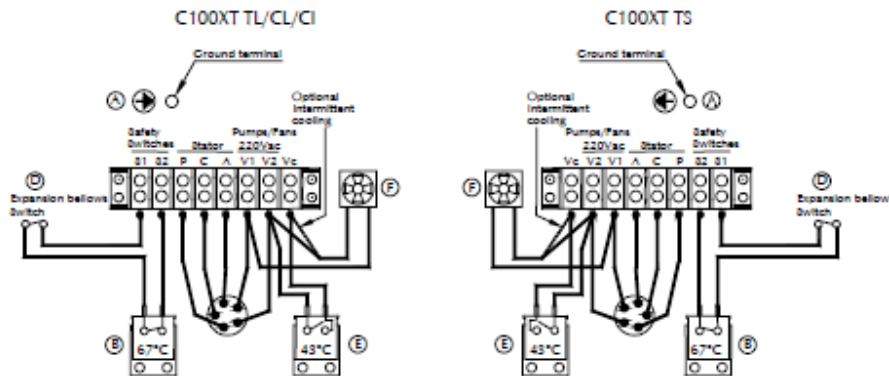
Fijación de la carcasa



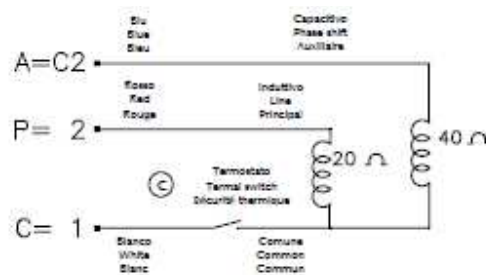
Agujeros de fijación del colimador



Conexiones

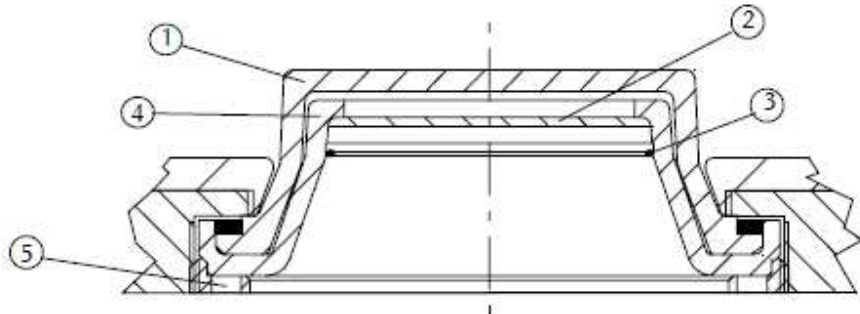


Esquema del estator



Massa	Ground terminal	Borne de masse	A
Termostato esterno normalmente chiuso 5 A, 50 V DC 4 A, 250 V AC apre a: 67° C ± 4° C	External thermal switch, normally closed 5 A, 50 V DC 4 A, 250 V AC opens at: 67° C ± 4° C	Sécurité thermique externe, contact fermé au repos 5 A, 50 V DC 4 A, 250 V AC ouvre à: 67° C ± 4° C	B
Termostato interno normalmente chiuso apre a: 80° C ± 4° C	Internal thermal switch, normally closed opens at: 80° C ± 4° C	Sécurité thermique interne, contact fermé au repos ouvre à: 80° C ± 4° C	C
Interruttore polmone 15 A, 125/250 V AC 0.6 A, 125 V DC	Expansions bellow switch 15 A, 125/250 V AC 0.6 A, 125 V DC	Interrupteur de la vessie 15 A, 125/250 V AC 0.6 A, 125 V DC	D
Termostato ventilatore normalmente aperto 4 A, 250 V AC chiude a: 43° C ± 3° C	Fan thermal switch, normally open 4 A, 250 V AC close at: 43° C ± 3° C	Interrupteur thermique contact ouvert au repos 4 A, 250 V AC ferme a: 43° C ± 3° C	E
Pompe 0.11 A, 220 V AC	Pumps 0.11 A, 220 V AC	Pompes 0.11 A, 220 V AC	-
Ventilatori 0.16 A, 220 V AC	Fans 0.16 A, 220 V AC	Ventilateurs 0.16 A, 220 V AC	F

Modificación de filtración



Finestra	Tube-housing window	Fenêtre de la gaine	1
Filtro 0.3 mm Al	Filter 0.3 mm Al	Filtre 0.3 mm Al	2
Molla di fissaggio filtri	Filter clamp	Ressort de fixation du filtre	3
Piombo finestra	Lead window	Fenêtre de plomb	4
Chiera di fissaggio finestra e cono (non aprire)	Window nut (do not open)	Bague de serrage de la fenêtre (ne pas ouvrir)	5

Advertencia

El conjunto de tubo está equipado con un filtro de 0,3 mm de Al ya instalado en el cono de ventana y un filtro adicional de Al 1,0 mm a disposición del instalador.

El conjunto del tubo con el filtro ya instalado cumple con las normas relativas a la filtración (IEC 601.1.3) (filtración total de 1,5 mm Al).

Es la responsabilidad del instalador tener cuidado de que el conjunto de la fuente de radiación se ajusta a la normativa adecuada (filtración total de 2,5 mm Al).

Si es necesario el filtro adicional suministrado se puede utilizar.

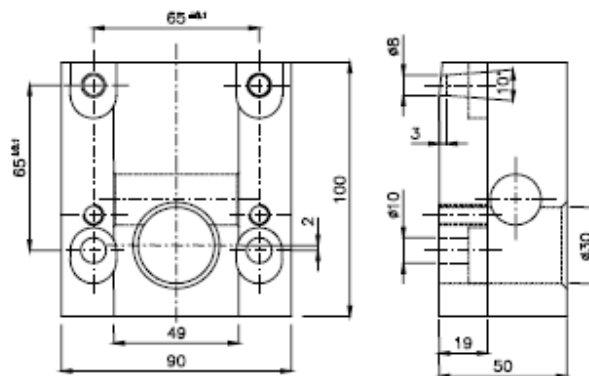
Nota: para instalar el filtro adicional, retire primero el resorte de fijación 3.

Accesorios

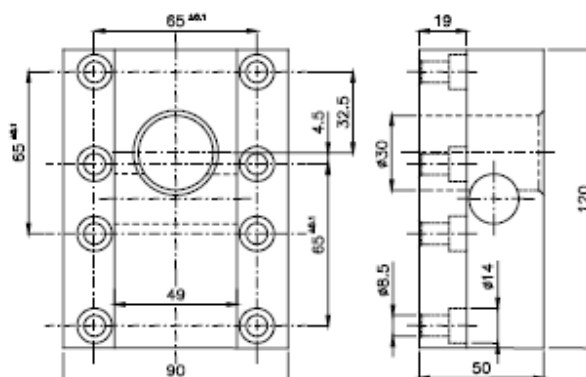
Accesorio Estándar	Código
Filtro instalado de 0.3 mm Al	M2709
Filtro adicional de 1 mm Al	M2705
Grasa de silicona	0270A10

Accesorios opcionales	Código
Abrazadera ajustable	N0202
Abrazadera fija	N0201

Abrazadera ajustable (N0202)



Abrazadera fija (N0200)



Símbolos



Punto Focal corto



Punto Focal largo



Equipo tipo B



Posición del Punto Focal



Tierra de protección (suelo)



Voltaje Peligros

Posición del punto focal y ánodo rotatorio

